



НИКОЛАС МАДУРО МОРОС
ПРЕЗИДЕНТ БОЛИВАРИАНСКОЙ
РЕСПУБЛИКИ ВЕНЕСУЭЛА

Каракас, 07 января 2021 года

*Ваше Превосходительство, Господин
Антонио Гутерриш
Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций.*

Ваше Превосходительство, Господин Генеральный Секретарь,

Я обращаюсь к Вам, чтобы сослаться на последние события, пытающиеся повлиять на территориальный спор, существующий между Кооперативной Республикой Гайана и Боливарианской Республикой Венесуэла, и его соответствующее разрешение посредством мирных переговоров, как и указано в Женевском Соглашении 1966 года.

25 февраля 2018 года я направил Вам сообщение, в котором предупреждаю о серьезном развитии событий в рамках данной темы, являющейся очень чувствительной для венесуэльского народа, которое может повлиять на стабильность и мир в регионе, и, по Вашей рекомендации, данное дело было передано в юрисдикцию Международного суда юстиции.

Как хорошо известно, мы без устали возобновляли, что Венесуэла никогда не давала своего согласия на то, чтобы Суд ознакомился с территориальным спором относительно Гайаны Эсекиба, и уж тем более не соглашалась на его вовлечение в односторонние действия, предпринятые Гайаной, в отношении уже закрытого юридического дела, коим является Арбитражное Решение от 1899 года, урегулированное и закрытое дело, посредством подписания Сторонами Женевского Соглашения в 1966 году.

Это фундаментальный принцип, что юрисдикция Международного суда может быть основана ТОЛЬКО на свободно выраженном согласии государств; согласии, которое никогда не сможет быть подменено какой-либо международной инстанцией или чиновником. Тяжелый исторический опыт



**НИКОЛАС МАДУРО МОРОС
ПРЕЗИДЕНТ БОЛИВАРИАНСКОЙ
РЕСПУБЛИКИ ВЕНЕСУЭЛА**

экономической агрессии и лишения территорий со стороны империалистических держав, научил нас никогда не предоставлять наш суверенитет решениям международных инстанций, которые представляют собой опасность для нашей политической независимости и территориальной целостности.

Кроме того, нас удивляет, что, сознательным образом, было осуществлено предположение о том, что моя страна согласна на судебное разрешение спора, в качестве оговоренного способа только потому, что таково было их решение, что является абсолютно неприемлемым. Венесуэла никогда не предоставляла полные полномочия, чтобы поставить под угрозу волю суверенного государства в вопросах, имеющих отношение к ее суверенитету и территориальной целостности, что создает ужасные прецеденты на международном уровне. Одно дело – выбрать способ разрешения споров, принятый обеими сторонами, и другое – суброгировать согласие одной из сторон, чтобы, в односторонней манере, представить дело Международному суду юстиции. Компетенция Суда основана на согласии сторон; согласии, которое моя страна не давала, оставаясь твердой, четкой и последовательной, с самого начала, относительно своей исторической позиции.

Венесуэла отвергает решение МСЮ касательно его юрисдикции от 18 декабря 2020 года, в связи с тем, что оно может серьезным образом навредить ее интересам.

Генеральный Секретарь, только прямые переговоры между суверенными государствами, такими, как Боливарианская Республика Венесуэла и Кооперативная Республика Гайана, могут приблизить нас к действительно согласованному, дружественному и окончательному решению этого территориального спора, унаследованного от колониальных хищников XIX века.



**НИКОЛАС МАДУРО МОРОС
ПРЕЗИДЕНТ БОЛИВАРИАНСКОЙ
РЕСПУБЛИКИ ВЕНЕСУЭЛА**

В ваших силах находится возобновление диалога, в качестве пути, избегающего принятия решений, далеких от международного права, которые могут подвергнуть серьезному риску мир и безопасность региона. В Ваших руках находится возможность разрешения территориального спора посредством мирных действий, дружественного, практического и удовлетворяющего обе стороны решения, как и установлено в Женевском Соглашении от 1966 года, а не посредством процессуальных махинаций, направленных на подрыв территориального суверенитета Венесуэлы, возрождения несчастного, мошеннического и незаконного Арбитражного решения 1899 года.

В связи с этим, мы считаем, что сейчас, как никогда ранее, необходимо рассчитывать, с точки зрения Вашей доброй воли, на Ваше содействие, в его наиболее широком смысле, в возобновлении, так срочно, как этого заслуживает данный спор, прямых переговоров между Гайаной и Венесуэлой, с целью достижения мирного и взаимовыгодного для обеих Сторон согласия.

Венесуэла, ее история и становление глубоко укореняются в диалоге и мирных путях, являющихся эффективными и обязательными для преодоления споров. Наша решимость в данном направлении тверда и соответствует консолидации многосторонности.

В ожидании Вашего пристального внимания в данном письму, пользуюсь случаем, чтобы выразить Вам, Господин Генеральный Секретарь, уверения в моем самом высоком уважении.


Nicolás Maduro Moros
PRESIDENTE